



## Chemot (158)

וַתִּירָאנָּן הַמִּיֻּלְדוֹת אֶת הָאֱלֹקִים וְלֹא עָשׂוּ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהֵינוּ מִלֶּדֶת  
מִצְרַיִם וַתַּחֲיֶינָּן אֶת הַיְלָדִים (א. י')

« Les sages-femmes craignaient D. et ne firent pas ce que leur avait dit le roi d’Egypte et elles firent vivre les garçons » (1,17)

Le verset semble redondant : si elles n’ont pas suivi l’ordre de Pharaon de tuer les garçons, c’est forcément qu’elles les ont laissés en vie ! Cependant la Torah nous rapporte ici que le moyen avec lequel elles les ont maintenus en vie est : la prière. En effet, pas tous les bébés ne survivent à un accouchement (surtout en ces temps très anciens !), et les sages-femmes ont prié pour qu’aucun bébé juif ne meure pendant la naissance, afin qu’il soit clair que le décret de Pharaon n’était pas réalisé. Ainsi, non seulement elles « ne firent pas ce que leur avait dit le roi d’Egypte », mais en plus grâce à leurs prières « elles firent vivre les garçons » (signifiant qu’aucun bébé n’est mort naturellement lors d’une naissance). »

*Rabbi Haïm Meïr Hager, Rabbi de Vizhnitz*

וַתֹּאמֶר מִיֻּלְדֵי הָעִבְרִים זֶה (ב. י')

« Elle dit, c’est un des enfants hébreux » (2. 6)

La fille de Pharaon (Batya) n’aurait-elle pas du dire simplement : « c’est un enfant Hébreu », au lieu de : « c’est un des enfants Hébreux » ? **Rabbi Bogomilsky** rapporte qu’une fois un roi d’Autriche a émis un décret très dur envers la communauté juive. Après de nombreuses demandes, le roi a été d’accord pour recevoir une délégation de rabbins. Durant cette rencontre, un des Rabbins a commencé à crier. Le roi le regarda sévèrement et dit : Ne sais-tu pas qu’en présence du roi, une personne doit parler calmement et ne pas crier ? Le rabbin s’excusa en répondant : Votre Majesté, ce n’est pas moi qui crie. La forte voix que vous avez entendue est celle des milliers de juifs qui sont en grand danger à cause de votre décret. Lorsque la fille de Pharaon a ouvert le panier du bébé, elle a été surprise de constater que ce tout petit bébé, avait une voix aussi puissante et forte, comme celle d’un jeune homme. Connaissant le décret de son père, dont le but était de tuer les enfants juifs, elle réalisa que la voix qu’elle entendait, n’était pas uniquement celle de Moché, mais aussi celle de tous les autres enfants juifs criant par son intermédiaire. Malgré le fait que le cri de Moché était celui de tous les enfants juifs, elle dit en le voyant : « C’est un des enfants hébreux »

וַיֹּאמֶר אֲכֵן נִדְעָה הַדְּבָר (ב. י')

« Assurément, la chose est connue (14, 2) »

**Rachi** explique que Moché se demandait quelle était la faute des juifs pour recevoir de telles souffrances. Quand il constata qu’il y avait parmi eux des médisans, il comprit que c’était cela la cause de l’exil, et il dit : « Assurément, la chose est connue » je connais à présent la raison de cette chose. Mais lorsque plus tard, Hachem se dévoilera à Moché sur le buisson, et qu’Il l’enverra libérer les juifs d’Egypte, Moché demandera : Pourrai-je sortir Israël du pays d’Egypte ? (Chémot 3,11) **Rachi** explique cette question : Mais quel mérite ont-ils pour être libérés ? Ainsi, au départ, Moché ne voyait aucune raison à cet esclavage, mais quand il sut qu’il y avait parmi eux de la médisance, tout d’un coup, il ne voit à présent plus aucune raison pour qu’ils soient libérés. Même si cela semble étonnant et paradoxal, c’est la réalité : lorsqu’il y a de la médisance, plus aucun mérite ne peut plus aider pour être sauvé!

*Sfat Emet*

וַיִּאֲחֹזוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעֲבָדָה וַיִּזְעַקוּ וַתַּעַל שׁוֹעֲרָתָם אֶל הָאֱלֹהִים  
מִן הָעֲבָדָה (ב. כג)

« Les enfants d’Israël gémissent du sein de l’esclavage et se lamentèrent ; leur plainte monta vers Hachem du sein de l’esclavage » (2,23)

**Le Or ha’Haïm** donne plusieurs explications sur ce verset :

1) Malgré le fait que leurs gémissements n’étaient pas des prières dirigées vers Hachem, mais uniquement des cris d’une personne qui souffre, ils sont montés devant D., qui les a acceptés.

2) Généralement les personnes sont déprimées lorsqu’une situation devient très difficile.

Ce verset souligne que Hachem a pris en compte l’effort supplémentaire nécessaire pour prier tout en étant dans un esclavage très sévère. Il n’y a pas de plus grande douleur que d’être esclave, car cela efface l’individualité de la personne, et on l’oblige à agir contre conscience (**Ibn Ezra** Chemot 2,3)

3) Normalement les prières montent au Ciel par des émissaires, comme les anges. Cependant, les gémissements provenant d’une souffrance, d’une douleur, sont tellement puissants qu’ils montent directement devant Hachem sans aucun intermédiaire. Cela nous éclaire beaucoup sur l’impact de nos prières durant nos périodes difficiles, et à quel point D. fait tout pour qu’elles soient entendues et acceptées.

**Rabbénou Béhayé** commente ce verset : Même si le moment de la délivrance était arrivé pour eux, ils n'étaient pas méritants d'être délivrés. Mais ils ont gémi vers Hachem et ces prières étaient très puissantes, au point de leur donner le mérite d'être sauvés. La Torah précise que ces prières étaient le fruit de leur travail d'esclaves éreintant, pour nous apprendre que la prière faite par quelqu'un dans une situation de détresse est la prière la plus efficace, celle qui est le plus facilement acceptée par Hachem. Une personne désespérée met tout ce qu'elle a dans sa prière : ses émotions, ses larmes, son cœur, son âme.

« **Hachem lui apparut dans une flamme de l'intérieur du buisson** » (3,2)

Le buisson, qui est composé d'épines, fait allusion aux souffrances, à la détresse. Ce verset vient donc faire allusion au fait que la flamme sacrée, qui est l'enthousiasme spirituel pour le service Divin, s'éveille souvent du fait des souffrances, comparées au buisson. En effet, quand tout va bien, on a malheureusement trop souvent tendance à oublier le service d'Hachem et à se refroidir de ce feu spirituel.

*Hatam Sofer*

של נעליך מעל רגליך (ג. ה)

« **N'approche pas d'ici ! Enlève ta chaussure** » (3,5)  
Quand on porte des chaussures, il est possible de marcher sur le sol avec facilité, sans se faire mal par des embûches. Mais, quand on marche sans chaussures, on ressent alors tous les piques et les pierres qui font mal. Hachem fait ici une allusion à Moché : un dirigeant d'Israël doit être sensible et ressentir toutes les difficultés, les peines et les douleurs de son peuple, à l'image d'un pied nu qui ressent fortement tout ce qu'il y a par terre. Il doit toujours faire attention de ne rien avoir qui puisse l'empêcher de ressentir les souffrances d'autrui, comme si elles étaient les siennes.

*Olélot Efraïm*

ותקח צפרה צר ותקרת את ערלת בנה (ד. כה)

« **Tsipora prit un couteau en pierre et retrancha l'excroissance de son fils** » (4,25)

Pourquoi avons-nous l'habitude de faire la circoncision avec un couteau en acier et non en pierre comme dans ce verset ? Lorsque **David** affronta Goliath, ce dernier était habillé d'une armure en acier de la tête aux pieds. Muni de son lance-pierre, **David** a tué Goliath d'une pierre dans son front. Selon un Midrach, D. a demandé à l'acier de faire une exception à l'ordre normal de la nature et de s'affaiblir afin de permettre à la pierre de le pénétrer, et ainsi de pouvoir tuer Goliath. En échange, l'acier reçu comme remerciement le fait que les juifs feraient la

circoncision avec un couteau en acier, et non plus avec une pierre tranchante. C'est ainsi que jusqu'à l'époque du **Roi David**, il était d'habitude de faire la circoncision avec une pierre, et ensuite cet honneur est revenu à l'acier en échange d'avoir aidé à la mort de Goliath.

*Mayana chel Torah*

**Halakha** : Que faut-il faire si on a oublié de faire le kiriat Chéma a la nuit ?

Si quelqu'un a oublié de dire le kiriat chéma, il aura toute la nuit pour le dire, mais il faudra ne pas attendre et le lire dès qu'on se rappelle; si on a oublié et l'aube est arrivé on ne pourra plus le dire, seulement dans un cas de force majeure comme par exemple quelqu'un qui était ivre ou malade, si quelqu'un a été dormir en pensant se réveiller pour faire le kiriat chéma et ensuite il ne s'est réveillé qu'après le lever du jour, il pourra faire le kiriat chéma.

*Tiré du Sefer Pisqué Téchouvot, volume 2*

**Dicton** : La Sagesse c'est comme l'eau de mer, tu peux en prendre autant que tu voudras, jamais le niveau de l'eau ne baissera.

*Dicton Yiddish*

### Chabbat Chalom

יוצא לאור לרפואה שלימה של דינה בת מרים, ששא בנימין בין קארין מרים ויקטוריה שושנה בת ג'ויס חנה, רפאל יהודה בן מלכה, אליהו בן מרים, שלמה בן מרים, חיים אהרן לייב בן רבקה, שמחה ג'וזת בת אליו, חיים בן סוזן סולטנה, אבישי יוסף בן שרה לאה, אוריאל נסים בן שלמה, פייגא אולגה בת ברנה, יוסף בן מייכה, רבקה בת ליוזה, רישירד שלום בן רחל, נסים בן אסתר, מרים בת עזיזא, חנה בת רחל, יעקב בן אסתר, דוד בן מרים, יעל בת כמונה, חנה בת ציפורה, ישראל יצחק בן ציפורה, רפואה שלימה ולידה קלה לרבקה בת שרה. זרע של קיימא לחניאל בן מלכה ורות אוריליה שמחה בת מרים. זיווג הגון לאלודי רחל מלכה בת חשמה. לעילוי נשמת: ג'ינט מסעודה בת ג'ולי יעל, שלמה בן מחה. מסעודה בת בלה.

